





BALL-GALA 11. 1. 97



**HONG
KONG**

永日

泡



**19
97**



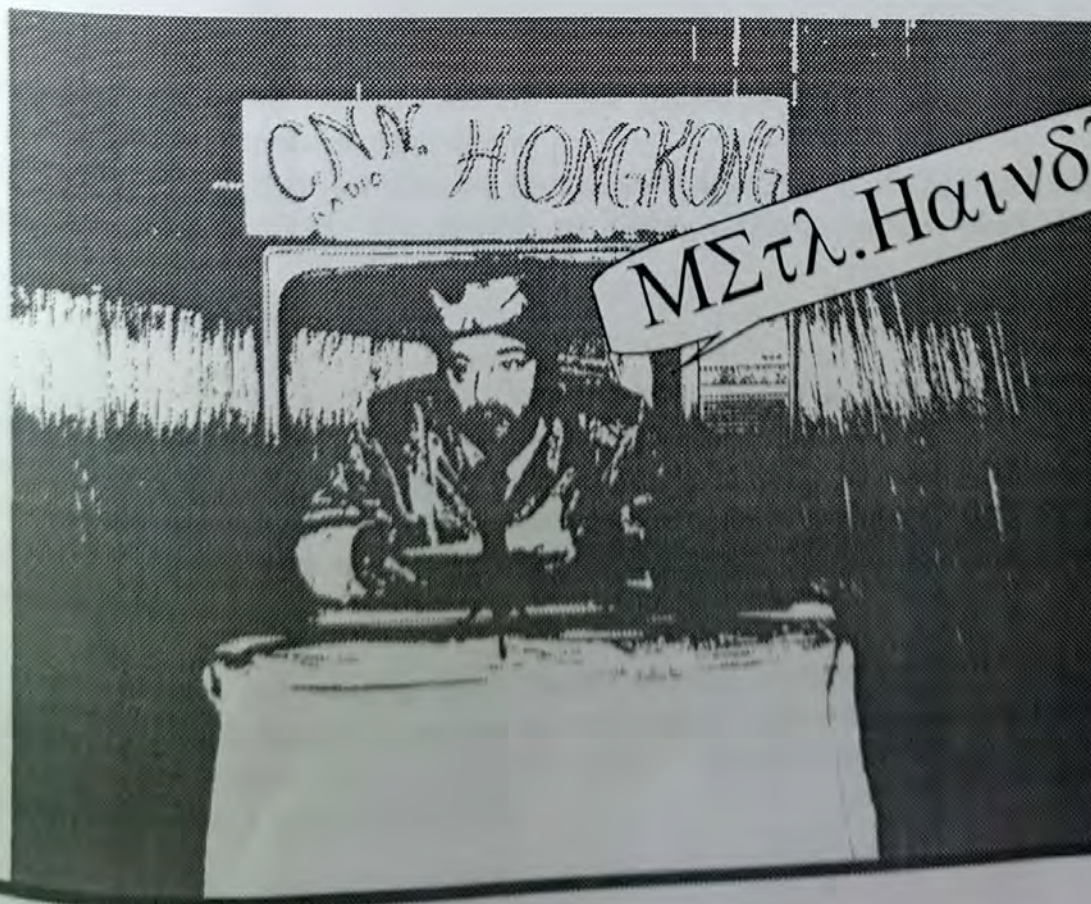




00
KC KITZBUHEL



Jahresrückblick



ΜΣτλ. Ηαίνδλ

Weltnachrichten, Samstag 11.1.1997 (Cafe Rainer in St. Johann i.T.)

Guten Abend, sehr verehrte Damen und Herren. Die Redaktion des Kiwanis Clubs - HONGKONG begrüßt Sie recht herzlich zur heutigen Berichterstattung.

Neueste Berichte von der Nürnberger Uhrenmesse:

Nach neuesten Erkenntnissen haben wir festgestellt, daß neuste Uhrenmodelle in starkem Zunehmen begriffen sind. Die konnte beim heurigen Ausflug nach Tschechien in starkem Ausmaß bemerkt werden. Der Trend geht in die Richtung „Herbert wie spät ist es?“. Auf Befragen des Herrn Embacher „Wie spät es sei?“, zeigte er bereitwillig die modischsten Kreationen seiner neuesten Uhren der Marken „Swatch“, Certina, Rolleix oder Rado.

Darum: Wenn man loskommen is vom Pferd, is a Uhr fürs Image a was wert.

Bei einem Symposion gegen Flugangst wurde Dr. Heimo Huber neuerdings getestet. Amerikareisen waren gefragt. Jedoch wenn er mit seiner Frau fliegen sollte, war dies nicht möglich. Wie ist das nur möglich? Es kann nur dadurch sein, daß er, seit er einen Film hergestellt hat, brüllt wie der „Metro Goodwin Meyer Löwe“. Das wird die Angst wohl gebrochen haben. Auch seine Frau, Frau Gertraud Huber wurde anlässlich seiner Ernennung zum Gouverneur auf den Mikoben-Kongreß für Kurzflügler miteingeladen, wo sie liebevoll als „Käferl“ betitelt wurde.

Neuesten Nachrichten zufolge wird von Herrn Valenta vermeldet: In Lichtenstein und Tschechien brauche man keinen Paß, da wir zur „EU“ gehören. Daher läßt man den Paß besser zu Hause. Dort ist er sicher aufgehoben. Und nun eine Werbedurchsage: Besuchst Du den Dalai Lama, nimmst Du nicht den Paß von Deiner Maaaama, sondern läßt ihn gleich zu Haus, Zollschraken sind Valentas Graus.

Von der Karlsbader Sexszene müssen wir neueste Nachrichten melden: Herr Golser Gust ist nach wie vor in Sachen In-Lokale up-do-date. Er weiß anscheinend nicht nur in HONGKONG Bescheid, nein, er weiß auch in Karlsbad Bescheid. In-Lokale wie zum Schweinefüttern - darinnen scharfe Gerichte, speziell für das Auge. Weitere Berichte aus diesem Milieu folgen.

Herr Haslinger Sepp wurde nur mit größter Anstrengung von seinem Bruder Ernst gerettet, um einem totalen Entkleidungssex zu entgehen. Die Hose war bereits auf Halbmast - wir hoffen der Mast nicht!! Aber diese Vorfälle taten dem kulturinteressierten Publikum keinen Abbruch.

Und nun zum Familienfunk:

Hier haben wir Herrn Hinterholzer, vulgo „Kappell'n-Wirscht“ erwischt. Was sahen wir denn heuer am Christkindlmarkt? Nun ist er doch schon Opa und macht mit seiner Tochter wieder hoppa, hoppa.... Vital, vital diese „Tilolel“.

News aus der Magic-Szene: Herr Gschnaller Alfred hatte durch den Kauf von 5 Biertulpen in der Tschechei die Möglichkeit dadurch „6“ zu versteigern. Die war nur Dank unserer Frau Gerti Siegele möglich. der Preis war zuerst niedrig, dann jedoch betrug er über tausend Schilling pro Biertulpe. So erblühten die schönsten Tulpen, die es in Böhmen gab, in Tirol.

Bei einem Traumdeuter-Symposium wurde bei Herrn Kutner festgestellt, er könne auch im Stehen schlafen. Er habe ein chronisches Schlafleiden und dies, wie es im Test steht, gehe am besten in dem man ihn an einen Baum stellte, damit er besser träume. Dies bewirke, daß neue Säfte in Herrn Kutner fließen und dadurch das Traum-Wach-Verhältnis auffrische. Auch bei Reisen hat Herr Kutner größte Probleme an das Ziel seiner Destination zu kommen, da man den Umsteigeplatz verschlief. Versäumte er den einen Bus, mußte man die Gendarmerie bemühen um dann wieder an das Endziel zu kommen.

Vom Familienfunk HONGKONG bitte die neuesten Nachrichten: Hier Oberleitner Thomas. Alles ist gesund nur die Familienplanung ist am Hund.

Und nun eine Suchmeldung: Gesucht wird eine Hose für Herrn Ossi Hundegger. Ossi Hundegger, wir wiederholen, wegen einer Hose, die zum Ball gebraucht wird. Verlorene Hose bitte bei der Gendarmeriestelle St. Johann oder einer anderen Polizeistation bitte abgeben.

Sogleich die neuesten Nachrichten im Wahlkampf um den Ministerpräsidentstitel für die Übergangsregierung der Regierung KONGKONG. Es wurde berichtet, daß Herr Hans Grander den Aufstieg vom Gemeinderat zum Ministerpräsident schaffen möchte. Dies möchten wir unbestätigten Meldungen zufolge nur mitteilen. Alle anderen Meldungen sind reine Gerüchte.

Außerdem hören wir vom Wahlkampfkomitee, daß Herr Karlheinz Wieser eine Antiwahlkampfwerbung betreibt. Dies möchten wir nicht dementieren. Über Wirkung und mögliche unerwünschte Nebenwirkungen informieren Gebrauchsinformation, Arzt oder Apotheker - Herr Wieser.

Wie uns ein Pressesprecher des IOC mitteilte, werden die nächsten olympischen Sommerspiele 2300 in Fieberbrunn stattfinden, wenn man nämlich eine Zipfelmütze am Kopf hat und wie Toni Sailer spazieren geht. Fühlte sich hier der Herr Jong Adrianus wie der Weihnachtsmann am Weihnachtsmarkt, oder hatte er olympische Gedanken, nach dem Motto - Dabei sein ist alles.

Nächste Sportnachricht: Herr Klocker Hermann ist der wirkliche Bergfex mit Rikschafahrerfigur. Wird sicher am Horn mit Rikscha ankommen, gleich ob er die Rikscha ziehen oder schieben muß. Hängt ganz davon ab wer drin sitzt.

Und nun Medizin: Hier eine Frage: Gehört Impotenz der Vergangenheit an? Unter dem Decknamen Ronikier Alfred betreibt er ein Vitalstudio in Ellmau, das sogenannte „Platsch“. Er versucht aus müden Männern muntere zu machen. Ob er dies wohl schaffen wird? Aristokraten können mehr als unsereiner, deshalb ist er der geeignete Präsidentschaftskandidat für das nächste Jahr.

Aus der Kulturszene: Wie uns berichtet wurde, wird Herr Ekkehard Hronek demnächst mit einem Kastratenchor nach HONGKONG auf Tournee gehen. Um die partnerschaftlichen Kontakte mit Hongkonesen auszuweiten. Dies, bitteschön, wertet man in China und in HONGKONG als internationale Verbindung. Außerdem muß er dafür noch besser Hongkonesisch lernen.

Ein Beispiel: Wie überstzt man Teenager? - Zu jung zum zum.

Wie übersezt man alte Jungfer ? - zu dumm zum zum.

Und nun Weltnachrichten: Die Bevölkerung von HONGKONG kann aufatmen, denn Herr FFV_Direktor Mag. Wallner Peter wird alle Anstrengungen daran setzen den Tourismus von St. Johann nach HONGKONG zu verstärken. Er will das bewirken, indem er Sellerie als Genußmittel anpreist um die Reiselust zu steigern. In letzter Zeit konnte schon festgestellt werden, daß eine Unmenge dieses so wirksamen Gemüses zu einer erhöhten Reiselust führte. Nun haben aber wieder schlagartig diese Käufe aufgehört und so ist Sellerie seit September 1996 in unserer Region sowie im Nachbarland in gewohnter Menge zu haben.

Verkehrsnachrichten: Auf der B 312 wurde kürzlichst ein Fahrzeug gesichtet, das wohl einem saudiarabischen Scheich gehören muß. Es sich dabei herausstelle handelte es sich um Herrn Windisch Karl Heinz , der das Fahrzeug KU-WAIT 1 besitzt. Er wollte seinen Freunden seine saudiarabische Verwandtschaft vorstellen und sagte dabei: Dies ist meine saudiarabische Frau, dies ist mein saudiarabischer Sohn und dies ist meine Schwiegermutter, die SAUDI-ARABISCHE. Damit kam es zur Massenkollision.

Und nun noch eine Werbedurchsage: Bei Foto Niederstrasser gibt's Schwaz-Weiß-Dias, Farb-Dias, Buenos-Dias, letzteres gewöhnlich als wackelndes Brustbild ohne Kopf, doch meist mit scharfem Unterlaib. Sag, wie macht das der Foto Niederstrasser. Die neuesten Fotos und erotischen Dias werden auch im Internet gesendet.

Jetzt nicht nur die Stimme des Konfuzius, nein wir haben auch die Stimme der Buddhisten. Über Buddha und seine Anhänger und deren Konfession berichtet ihnen gerne Herr Bichler Bernhard von seiner Neuseelandreise, von der er nicht nur neues Gedankengut, sondern auch neue Gäste mitgebracht hat.

Werbedurchsage:

Stadlbauer, Bau-Profi, Hellweg oder OBI, den Herrn Govednik Gebhard lob' i. Tät's diesen Herrn nit geben, könnten wir nicht so schöne Preis' vergeben.

Neueste Finanznachrichten: Um den Umgang mit dem Geld und neuen Geldmitteln unter Beweis stellen zu können, bewarb sich Herr Heuberger Klaus um die jüngste Mitgliedschaft im Kiwanis-Club - nach dem Motto - „Sima heia pleite, gibt's nur glückliche Leite“.

Neueste Telekommunikationsnachrichten: Herr Präsident Rohrer Herbert ist nicht nur Präsident des Kiwanisclubs, nein er ist auch Meister der Fernehe. Weit entfernt von seiner Frau hat er einen beruflichen Streß, den er beim Squaschen abbaut. Aber manchmal ist es auch gut so, wenn die Frau weit entfernt ist. Sie reist wenn Sie will und er reist wenn „Sie“ will und so hat die Ehe eine richtige HONGKONG-Basis.

Zum Schluß noch:

Ausschnitt des Mundartdichters Heia sama hi:

Voran die Hochzeit, da sein's Hand in Hand
Der Sigi und die Gerti Siegele eini ins Wunderland
Auf d' nacht da hams no blitzt und glacht
und sich dann recht lustig gmacht- hat nix mehr wollen wissen
den Sigi wia öfta - hats no in a Bar einigrissn
nacha hat er aba decht - wia er aft Hochzeitsnacht denkt
sein Weg schnell zum Haus zuwiglenkt
wiasst vorm Eingang nach'n Schlüssel wolln langen
da is ehna aba gar ois verganga.
De Tir war zugmauerscht, was soll da a Schlüssel
und zum Speibn brauchat i iatz grat a Schüssel.
Ja, wia kemma ma eini in inser Haus.
Oh jessas, iatz kimmb's glei, na is des a Graus.
Endlich hamb's a Schlupfloch gfunden
bis turn und klettert san, no de hamb si gschunden
Der Sigi hat nimme vui gschpiescht
des Licht war ogsperrt, war in a fremds Zimma eichitschischt
und übl war vielen - doch s'Wasser war abgeschalten
nur einfach Mineralwasser gabs, morgens war alles wohlbehalten.
Dum Merke:
Wenn du liegen willst bei Deiner Alten
mußt und derfst net zu lang Hochzeit halten
und darfst nit wie Sigi mit zwoa Fraun trinken
sonst passiert's, daß Dir auf oamal viere winken.

Hongkong-Nachrichten

Ähnlichkeiten mit lebenden Personen und deren Handlungen sind rein zufällig beabsichtigt, Beleidigungen werden abgestritten, Reklamationen ignoriert und Proteste vergessen.

Es verabschiedet sich von Ihnen Ihr Sprecher

Rai Hai - alias Wang Wum

Und nun Ende der KONGKONG Nachrichten!



Exakt auf den Betrag von S 41.585,12 lautete der Scheck, den der Kiwanisclub Kitzbühel dem Gesundheits- und Sozialsprengel Pillersee mit Sitz in Fieberbrunn übergab. Das Geld soll zum Kauf eines Pflegebettes verwendet werden. Im Bild: Hans Grander, Karl-Heinz Wieser und Josef Valenta von den Kiwanis, dann deren amtierender Präsident Herbert Rohrerhuber, Sprengelobmann Johann Foidl und Fred Gschnaller, ebenfalls Kiwanier. F: wallner



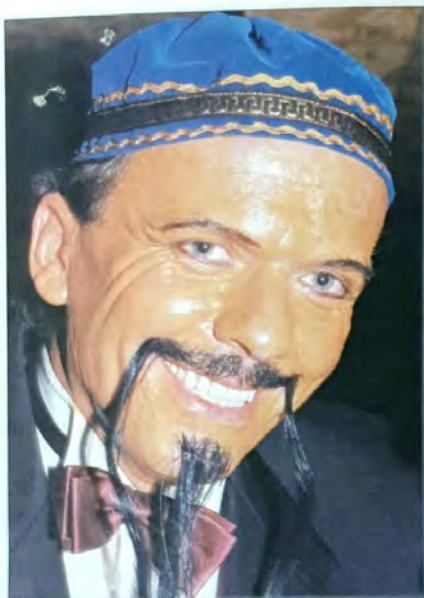






Robert Jolley





Ball des „Kiwanis Club Kitzbühel“ war voller Erfolg

Ganz unter dem Motto „Hongkong 97“ stand heuer der Ball des Kiwanis-Club Kitzbühel, der im Jänner im Cafe „Rainer“ in St. Johann in Tirol stattfand. Besonders echt präsentierte sich „Hans Glandel“ auf dieser gelungenen Veranstaltung. Der Reinerlös wird wie immer für soziale Belange zur Verfügung gestellt.

Fotos: Kriesche, St. Johann



40.000 Schilling Rein- Gewinn

konnte der KI-WANIS CLUB KITZBÜHEL beim Weihnachtsmarkt in Kitzbühel am 8. Dezember des vergangenen Jahres für sich verbuchen – eine stolze Summe, die in Not geratene einheimische Familien verwendet wurde.

Großzügig für unterstützt wurde der Kiwanis Club Kitzbühel von den Firmen Sinnesberger Großhandel, Brugger Großhandel, Hinterholzer KG und Bäckerei Nill.











Distrikt 1, Österreich

**Offizielle Einladung
zum Besuch der Jahres-
hauptversammlung 1997
und der übrigen**

Veranstaltungen der

**Distrikt
Convention
23. - 25. MAI 1997
Kitzbühel**



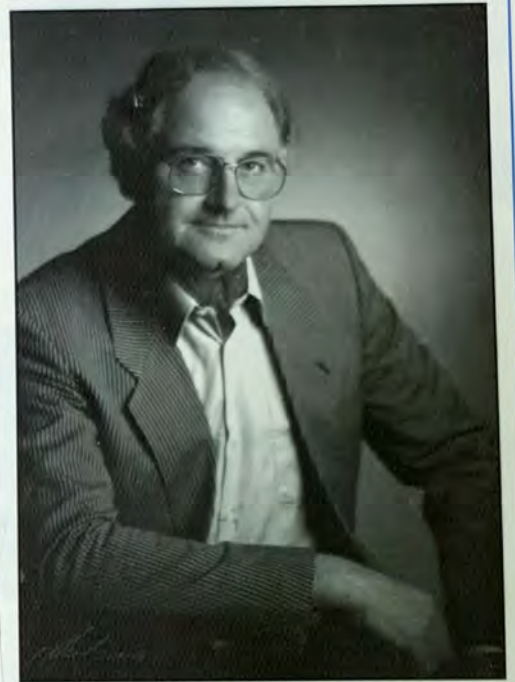


Willkommen bei der Distrikt Convention 1997 in Kitzbühel!

Liebe KIWANIS- Freundinnen und -Freunde!

Der wichtigste Termin des Jahres 1997 für den Distrikt Österreich - die Jahreshauptversammlung - rückt mit raschem Schritt näher. Ende Mai steht Kitzbühel im Tiroler Unterland - und mit dieser Stadt auch der **KC Kitzbühel** - im Mittelpunkt des regionalen Interesses.

14 Jahre nach der Gründung unseres Clubs haben wir die Ehre, als home club des amtierenden Governors, **Dr. Heimo Huber**, diese wichtige Veranstaltung auszurichten.



In der Zeit vom 23. bis 25. Mai ist in unserer Region - abgesehen von der überall voll ins Grün schießenden Landschaft mit üppigen Almen und schon sehr angenehmen Abenden - auch schon emsige Betriebsamkeit im Tourismus festzustellen. In diese Zeit hinein haben wir für Euch, liebe Freunde, unser Convention- Programm abgestimmt. Kitzbühel ist von der Anreise her aus allen Richtungen gut zu erreichen. Besonders möchte ich auch die Bahnreise in Erinnerung rufen. Alle Veranstaltungsorte in der Stadt können leicht ohne Fahrzeug erreicht werden. Sogar der Golfplatz Rasmushof ist nur einen guten Steinwurf vom Tagungszentrum entfernt. Die Auffahrt zum berühmten „Hahnenkamm“ nur hundert Meter.

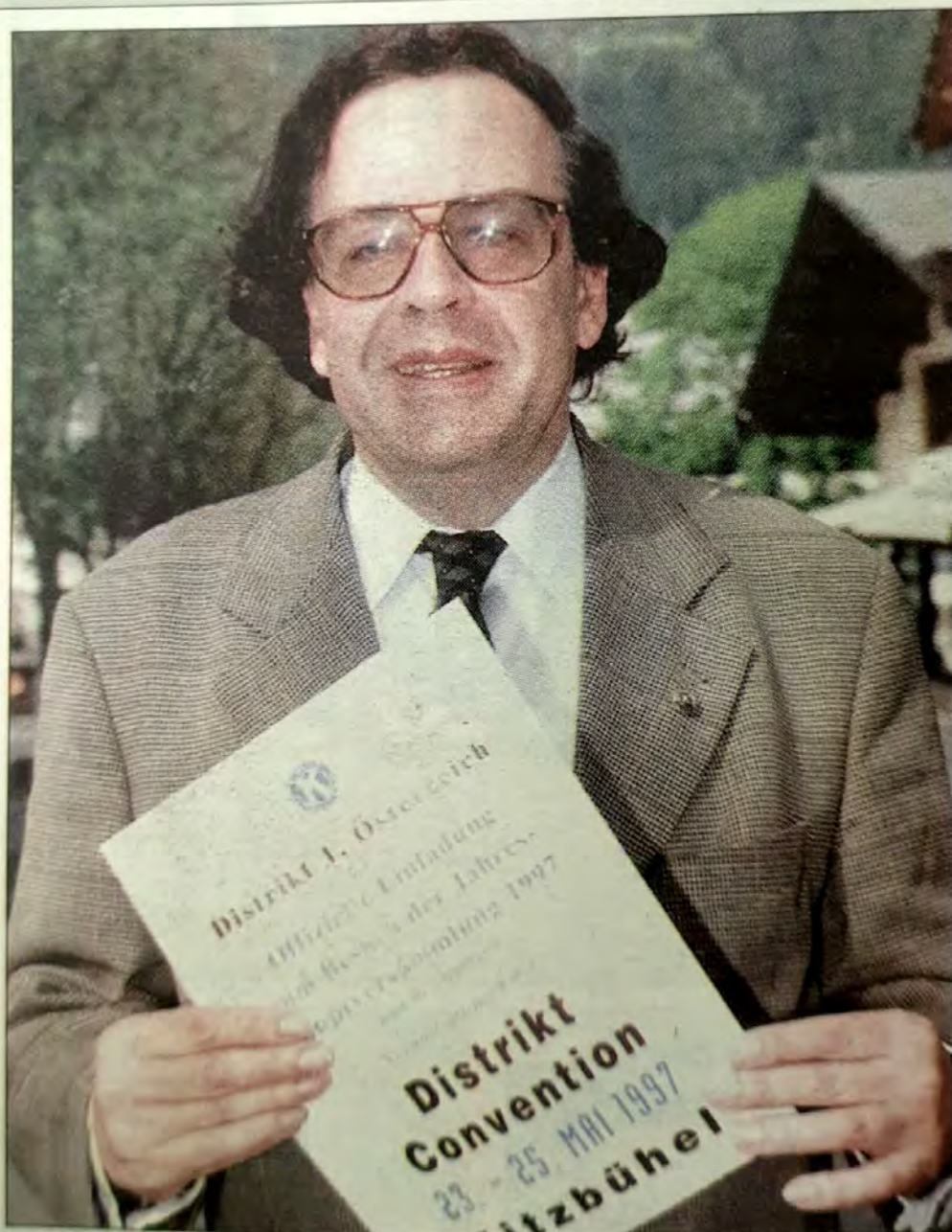
Den Begrüßungsabend, als „Hüttenabend“, konnten wir an einem der schönsten Fleckerln unseres Bezirkes, mit herrlichem Panoramablick bis weit hin zu den Tauern mit Großvenediger, platzieren. Wir freuen uns darauf, bei zünftiger Musik alte Freundschaften aufzufrischen und neue Freunde zu gewinnen. Überraschungen werden uns während der drei Tage genug einfallen. Freut Euch!

Meine Einladung an Euch spreche ich auch im Namen meines Club- Präsidenten **Herbert Rohrhuber** und aller Mitglieder des **KC Kitzbühel** aus.

Besucht uns und freut Euch mit uns!

Euer Chairman Herbert

»Ich bin sehr stolz darauf, daß es uns gelungen ist, an die 250 Kiwanier aus ganz Österreich zur »Distriktkonvention« in die Gamsstadt zu bringen und damit auch etwas für Kitzbühel zu tun«. Freute sich der Governor von Kiwanis International, Distrikt Österreich, RA. **Dr. Heimo Huber** beim Foto-termin. Vom 23. bis zum 25. Mai wird ein Megaprogramm für die noblen Gäste aufgezogen, das mit einem feinen Essen im Chizzo beginnt und mit einem Frühschoppen enden wird. »Hoffentlich macht uns das Wetter keine Probleme, alles andere haben wir sicher im Griff. Sorgte sich Dr. Huber am vergangenen Freitag, bei knapp 30 Grad im Schatten. * * *



Dr. Heimo Huber »Kiwanier - Willkommen in Kitz«

Präs. KC Kitzbühel, Rohrhuber

FESTAKT ZUR CONVENTIONERÖFFNUNG

MIT VERLEIHUNG DES KIWANISPREISES 1997

Freitag, 23.5.1997

KIWANIS
INTERNATIONAL



DISTRIKT
ÖSTERREICH

18.00 Uhr pünktlich: 1.) Fanfare, Nr. I

2.) Governor:

"KIWANIS INTERNATIONAL, CONVENTION DES DISTRIKTES
1 ÖSTERREICH IN KITZBÜHEL!"

Zu Beginn Worte der Begrüßung durch den
amtierenden Präsidenten des veranstaltenden
Kiwanisclubs Kitzbühel, KF Herbert Rohrhuber aus
St. Johann in Tirol "

es folgt

3.) Begrüßungsansprache durch Clubpräsident Rohrhuber

4.) Governor:

Der Kiwanisclub Kitzbühel wurde im Mai 1983 als
damals 5. Club in der Division Tirol gegründet.
Dieser Division steht im heurigen Clubjahr
1996/97 als Lt. Governor KF Reinhard
Wechselberger, KC Zillertal, vor. Er selbst wohnt
am Fuße des Hintertuxergletschers.
Ich bitte auch ihn um seine Worte:

5.) Ansprache Lt. Governor

6.) Fanfare, Nr. II

7.) Governor: "KIWANISPREIS 1997"

Der Vorstand des KIWANIS INTERNATIONAL hat in
seiner 3. Vorstandssitzung am 25.1.1997 den
Kiwanispreisträger 1997 nach insgesamt 4 Wahl-
gängen ermittelt. Ich begrüße hiermit in unserer
Mitte ganz herzlich Pater Tiberius Schupler aus
Satu Mare in Siebenbürgen, Rumänien.

Die Laudatio für den nun zu ehrenden Preisträger
übernehmen Distriktchairman für Rumänien -
Siebenbürgen KF Kurt Lintner vom KC Schwaz und
Clubpräsident Dr. Gernot Moser, ebenfalls vom
KC Schwaz.

Die Überreichung des mit S 100.000,-- dotierten
Kiwanispreis 1997, erfolgt durch den
Schatzmeister des KIWANIS INTERNATIONAL
Distriktes Österreich, KF Franz Brandl,
ebenfalls Mitglied des KC Schwaz.

- 7.) Laudatio KC Schwaz
- 8.) Fanfare, Nr. III
- 9.) Scheckübergabe
- 10.) Information über den weiteren Verlauf des Abends
durch ~~Conventionchairman Herbert Embacher.~~ *Siegele*

Anschließend: Ständchen der Stadtmusik Kitzbühel vor der Wirtschaftskammer
und Busshuttle zu den Sonnbergstuben.

Verteiler:

- 1) Herbert Embacher, Chairman f. Convention,
- 2) Akkustiker,
- 3) Dr. Heimo Huber, Governor,
- 4) Reinhard Wechselberger, Lt. Governor Div. 150,
- 5) Herbert Rohrerhuber, Clubpräs. des KC Kitzbühel,
- 6) Kurt Lintner, Chairman für Rumänien, Schwaz,
- 7) Dr. Gernot Moser, Clubpräs. des KC Schwaz,
- 8) Franz Brandl, Distriktschatzmeister, Schwaz;

KIWANIS
INTERNATIONAL



DISTRIKT
ÖSTERREICH

Certificate of Election für Governor Dr. Heimo Huber



Am 4. Oktober überreichte **KI Präsident Jerry Christiano** (Mitte links), gemeinsam mit seiner **Gattin Anita** (links), die offizielle Ernennungsurkunde an den **Governor des Distriktes 1, Österreich, Dr. Heimo Huber** (Mitte rechts), im Beisein seiner **Gattin Gertraud** (rechts). Die Überreichung fand im Madison Plaza Hotel in Indianapolis, im Rahmen der Tagung des **KIWANIS International Council**, das sich aus dem International Board, den Distrikt Governors und den Past International Presidents zusammensetzt, statt.

Robert & Marcia Jolley
15159 Garcal Drive
San Jose, CA 95127-2612
U.S.A.

July 9, 1994

Dear Herbert,

What a wonderful surprise it was to receive the pictures. The pictures will help to always remember the beautiful time we had at your convention.

Bob has been assigned Germany for their May 1998 convention. We hope to be able to visit your beautiful country again and see friends such as you.

Again, dear friend we thank you for your kindness.

Until our paths cross again —

God Bless,

Bob & Marcia



„Baumeister einer besseren Welt“

2.000 heimische Kiwanier helfen „rasch & unbürokratisch“

Mit weltweit 330.000 Mitgliedern in insgesamt 8.700 Clubs ist Kiwanis International der kleinste der drei größten



anwaltschaft in Kitzbühel und Governor des Kiwanis-Distriktes Österreich: „Wir wollen überall dort rasch und unbürokratisch helfen, wo

die öffentliche Hand zu spät kommt. Da sind die letzten Idealisten dieses Landes am Werk.“

Mit den bei Charity-Aktionen wie Flohmärkten, Punschständen und kulturellen Events erzielten Einnahmen unterstützen die Kiwanier auf lokaler Ebene „unverschuldet in Not geratene Mitmenschen“. Ein Teil der Mitgliedsbeiträge – zwischen 1.500 und 3.000 Schilling – fließt in die Weltzentrale nach Indianapolis,

von wo aus überregionale Hilfsaktionen organisiert werden, beispielsweise ein gemeinsam mit der UNICEF durchgeführtes Programm zur Jodierung von Speisesalz, um Jodmangelerkrankungen vorzubeugen.

„Service-Clubs“. In Österreich bringt es die 1915 im amerikanischen Detroit gegründete Vereinigung auf knapp 2.000 Männer und Frauen in 67 Clubs. Prominente Mitglieder: die ÖVP-Justizsprecherin und Käsunternehmerin Maria Fekter und Fernsehkaplan August Paterno. Unter dem Motto „We build“ wollen die Kiwanier laut Satzung „an einer besseren menschlichen Gesellschaft“ bauen, wobei „Gemeinschaft und humane Werte den Vorrang vor materiellen Werten“ haben sollen. Heimo Huber, prominenter Rechts-

merin Maria Fekter und Fernsehkaplan August Paterno. Unter dem Motto „We build“ wollen die Kiwanier laut Satzung „an einer besseren menschlichen Gesellschaft“ bauen, wobei „Gemeinschaft und humane Werte den Vorrang vor materiellen Werten“ haben sollen. Heimo Huber, prominenter Rechts-



Maria Fekter



August Paterno

TELEBLICK

5S97



Die erste gemeinsame Charity-Veranstaltung der 5 Service-Clubs des Bezirkes Kitzbühel fand am 7. Mai 1997 im Wirtschaftskammersaal in Kitzbühel statt. Die 5 Service-Clubs Lions, Rotary, Soroptimist, Kiwanis und Round Table veranstalteten eine Dia-Multivisionschau, präsentiert durch den Kiwanier Albin Niederstrasser. Lionspräsident Walter Hopfner übergab im Namen der 5 Service-Clubs der Bergrettung des Bezirks Kitzbühel einen Scheck über S 100.000.-. Bleibt zu hoffen, daß es nächstes Jahr eine „5S98“ gibt.



Clubausflug nach Gubbio und Rom 29.05.-01.06.1997







Italien - Umbrien - Rom
Reise
vom

29.5.97 - 1.6.97
des

Kiemenis klub
Litzbiel

Grand Gala



Tagina

ceramiche d'Arte s.p.a.

GUBBIO

PIANTA PANORAMICA CON MONUMENTI



- 1) KIRCHE UND KLOSTER S. FRANCESCO
- 2) LOGGE DEI TRAITORI
- 3) PALAZZO BENI
- 4) KIRCHE S. DOMENICO
- 5) STADTHAUPTMANN-PALAST
- 6) POLIZEIFÜHRER-PALAST
- 7) PALAST DER KONSULN
- 8) PALAST PRÆTORIO-RATHAUS
- 9) HERZOGSPALAST
- 10) DOM
- 11) KIRCHE S. MARIA NUOVA
- 12) KLOSTER S. MARZIALE
- 13) KIRCHE UND KLOSTER S. AGOSTINO
- 14) KIRCHE S. PIETRO

- 15) KIRCHE S. GIOVANNI
- 16) GEBURTSHAUS VON S. UBALDO
- 17) RÖMISCHES THEATER
- 18) KIRCHE DER VITTORINA
- 19) BASILIKA S. UBALDO
- 20) MAUSOLEUM 40 MARTIRI
- 21) RÖMISCHES MAUSOLEUM
- 22) KIRCHE MADONNA DEL PRATO
- 23) KIRCHE S. SECONDO
- 24) KIRCHE S. FRANCESCO DELLA PACE
- 25) KRANKENHAUS
- 26) BISCHOFSPALAST
- 27) TORRE DI PORTA ROMANA
- 28) AGENZIA VIAGGI

- A) HOTEL CAPPUCCINI
- B) HOTEL GATTAPONE
- C) HOTEL TORREPALACE
- D) STADTWACHEN
- E) POST UND TELEGRAPHENAMT
- F) HOTEL BALESTRIERI
- G) HOTEL ODERISI
- H) HOTEL S. MARCO
- I) AUTOMOBIL CLUB
- J) HOTEL GALLETTI
- K) HOTEL GROTTA DELL'ANGELO
- L) POLIZEI
- M) KEHRSVEREIN

- N) HOTEL DELLA ROCCA
- O) DRAHTSEILBAHN
- P) HOTEL SPORTING
- Q) HOTEL MONTEGRANELLI
- R) HOTEL DEI CONSOLI
- S) G.O.T.E. - REISEBÜRO
- T) HOTEL TRE CERAI
- U) HOTEL BOSONE
- V) HOTEL PINOLO
- Z) HOTEL PADULE
- V) HOTEL BENIAMINO UBALDI
- X) HOTEL ENMA
- Y) HOTEL CATIGNANO

- I - PORTA METAURO
- II - PORTA CASTELLO
- III - PORTA DEGLI ORTICCI
- IV - PORTA VITTORIA
- V - PORTA ROMANA
- VI - PORTA S. UBALDO

Entfernungen von GUBBIO		
Ancona	113	Foligno 80
Arezzo	90	Perugia 39
Assisi	48	Roma 200
Fano	83	Spoleto 88
Florence	170	Terzi 116

**CASSA
RISPARMIO
PERUGIA**

FILIALE DI GUBBIO
Piazza 40 Martiri, 1 - Tel. 075/9271447
Automatiche GELDENTNAHME
Automaticher Geldwechsel

Donnerstag 29.5 6.00 Abfahrt St. Johann
Parkplatz 11-Preis
ca 11.00 Kaffeepause Travimeno alle
15.00 Kurzer Stadtbesuch Perugia
wenn Zeit vorhanden!
ca 18.00 Eintreffen im Hotel Villa
Montegranelli

19.30 Gemeinsames Abendessen im
eigenen Raum für uns reserv.



Villa Montegranelli Hotel

DR. SALVATORE DONCELLI

TARIFFARIO 1997-1998 - PRICES 1997-1998

CAMERA SINGOLA SINGLE ROOM 110.000	CAMERA DOPPIA DOUBLE ROOM 175.000	CAMERA TRIPLA THREE BED ROOM 215.000
CAMERA (xx) uso (x) ROOM (xx) or (x) Singolo 153.000	CAMERE PIANO NOBILE PIANO NOBILE 250.000	SUITE SUITE 250.000
BED & BREAKFAST	camera singola single room 123.000	camera doppia double room 200.000
HALF BOARD	camera singola single room 150.000	camera doppia double room 300.000
FULL BOARD	camera singola single room 180.000	camera doppia double room 360.000

SALA RIUNIONE 17.000 19% I.V.A. per persona

COFFEE BREAK 14.000 per persona

È a Vostra completa disposizione per qualsiasi chiarimento

APPUNTAMENTI - APPOINTMENTS

Venerdì Santo - Processione del Cristo Morto • Good Friday - Procession of the Dead Christ.

15 maggio - Festa dei Ceri • May 15th - The Race of the Ceri.

Ultima domenica di maggio - Palio della Balestra • Last Sunday in May - Crossbow Tournament.

Luglio/Agosto - Gubbio Festival • July/August - Gubbio Festival of Music.

14 agosto - Palio dei Quartieri • August 14th - Tournament of Gubbio Districts.

Ottobre/Novembre - Mostra Mercato del Tartufo, Concorso gastronomico

"Tartufo d'Oro" • October/November - Gubbio Truffle Festival, Golden Truffle Gastronomic Competition.

Dicembre - L'Albero di Natale più grande del mondo, Presepio della Vittorina •

December - The biggest Christmas Tree in the world, Nativity scene at Vittorina.

Zimmer mit Frühstück! Preise siehe Liste

6 Doppelzimmer

5 Single (Doppel aber 1 Person) Tag 200.000 €

siehe Hausbeschreibung!

Anteil für Fahrerzimmer pro Teilnehmer 18.000 €

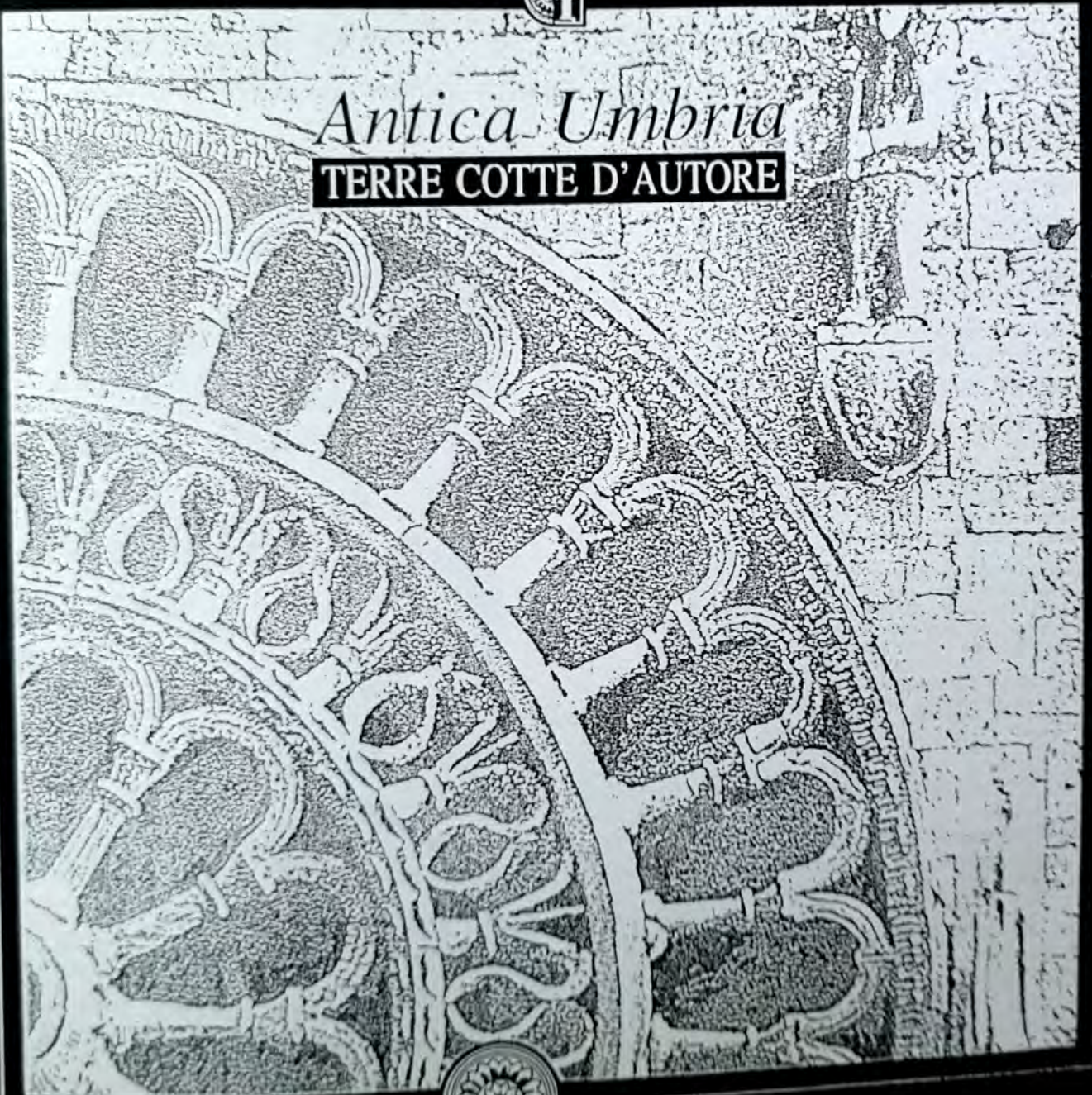
2 x 153.000 = 306.000 : 17 = 18.000

Werksbesichtigung Freitag 30.5.97
Führung durch Österreich-Marktleiter
HR. ZANIER. ca 10.00
Produktion, Keramikabteil, Ausstellung



Antica Umbria

TERRE COTTE D'AUTORE



Tagina

ceramiche d'arte 124

Freitag ab ca 14.30

Besuch der Stadt Gubbio mit seinem
reichen historischen Schatz ev. Gondelfahrt
auf den Berg z. Kirche San Ubaldo
Brunell (schöne Gassen, Plätze, Aussichtsp.)

abends vielleicht wieder im Haus
bei schönem Wetter im Garten mit herrl. Blick

Aber die Stadt entstand sehr schnell auf, auf dank der Hilfstruppe
Narsete. Im Jahre 917 wurde Gubbio gänzlich von den Ungarischen un-
Avari zerstört.

Nach 1000 war sie an diesem jetzigen Ort wieder aufgebaut mit der
von dem Bischof S. Ubaldo Baldassini.

Vorher lag Gubbio ringsherum des römischen Theater.

Sie wird schnell eine freie Gemeinde, zuerst guelfisch und dann g-
nisch. Daher war Gubbio von dem Kaisern ab heute von Friedrich Rotba
bezugt. Er gewährt sie zahlreiche und wichtigen Vorrechte.

Später wird Gubbio ganz guelfisch. In dieser Zeit unternahm sie sch-
chere Schlachten mit den Nebenstädte.

1151 verbündeten sich elf Städten gegen Gubbio, aber, sie zerspre-
feindliche Heer mit einem grossen Sieg, der wunderbar scheint, wege
Eingriff des Bischof H. Ubaldo.

Aber die Schlachten haben nicht aufgehört; besonders lang und sch-
klich waren die Schlachten mit Perugia.

Trotzdem gelangt Gubbio zu einer grossen Blütezeit an (sie hatte
Einwohners). In dieser Zeit wurden grandiose Bauten errichtet, die no-
Zeit ihre Grösse und Bedeutung bezeugen.

1350 wurde Giovanni Gabrielli Herr von Gubbio aber nach vier J
wurde er von dem Kardinal Albornozi besiegt und davongejagt.

Nach langem Krieg, während die Gubbio ihre Unabhängigkeit verlo-
zurückgewann, die völlig erschöpft Stadt konnte nicht an den Waffen
Gabrielli widerstehen.

1387 ergab sich Gubbio an die Montefeltro. So hatten die Schlachten
gehört und Gubbio konnte für eine Friedezeit sich freuen.

Die Montefeltro Herrschaft dauerte bis 1508, als die Familie sich
loschte; danach wurde die Stadt den Della Rovere untergestellt. Schlie-
im Jahre 1624 wurde Gubbio der Kirche untergestellt, denn der letzten H
starb von Urbino Francesco Maria II.

Gubbio wurde annektieren an den Kirchenstaat, ausser den napol-
schen Unterbrechung, bis 1860, als sie an den Königreich Italien Wurd-
bunden.

Die Franziskuskirche

Die Kirche erhebt sich an der gleichen Stelle, wo ehe-
das Haus der Spadalunga stand. Spadalunga war Heilige F-
ziskus Freund der ihn liebevoll aufnahm, als er vom Vater
stossen wurde.

Das Werk des Architekten Fra Bevignate gehört
Romanischstil und wurde im Jahre 1292 beendet.

Der oktagonale Kirchturm wurde später beendet.

An der Linkseite wurden die Überreste des Spadalon-
haus unlängst restauriert und in den ursprünglichen For-
des vierzehnten Jahrhunderts wiederhergestellt.

An der Rechtesseite sind drei polygonale Apsisen
spitzbogigen und dreiteiligen Fenstern.

An rechte fortfahren gibt es ein doppelflügeliges rom-
sches Tor mit durchgehenden geliebten Bögen.

Diese schlichte Fassade zielt eine schöne Fensterro-



Teilansicht von Gubbio

Gubbio wurde von den Umbrischen gegründet, die ein altes italiches
Volk waren. Der Name dieses Volk war auf die Umbrische Sprache "Ikuvium".

Gubbio war ein wichtiges religiöses und politisches Zentrum dieses
Volk; in der tat bewahrt Gubbio mit den augubischen Tafeln und mit anti-
ken Münzen das grösste Zeugnis umbrische Kultur.

Naher verbündete sich mit Rom und ihrer Name wird "Iguvium", später
im Mittelalter änderte er sich wieder in "Eugubium". 168 v.C. Gubbio bewacht
Genzio, der König von Iliria, der von dem Prätor L. Anicio Gefangener wurde.

In den letzten Republikjahren und in der ersten Jahrhunderten des Impe-
rium war die Stadt sehr blühende.

Im Lauf dieser Zeit wurden ein grandioses Theater, zahlreichen Tempeln
und Gesellschaftsordnung gebaut.

Während die barbarische Invasionen nimmt der Feind Tulla Gubbio ein,
und zerstört sie.

HOTEL PALLADIUM: ✓

Kategorie: First Class

Das Hotel liegt im Zentrum von Rom. Zimmer mit Minibar, Fernseher, Aircondition, Telefon mit Direktwahl, American Bar, Frühstücksbuffet.

PREIS: im Doppelzimmer

280.000,- Lit.

im Einzelzimmer

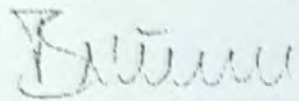
230.000,- Lit.

nach Rücksprache
mit Fieberbrunn u. Kutter

ist direkt im
Hotel zu bezahlen!

Wir hoffen, daß das Angebot Ihren Vorstellungen entspricht und stehen Ihnen für weitere Fragen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns, bald wieder von Ihnen zu hören und verbleiben

mit freundlichen Grüßen



Mag. Christina Brunner

DÖDLINGER TOURISTIK

Fieberbrunn

Fahrer $1 \times 230.000 : 17 = \underline{13.500 \text{ €}}$
6

Akt am 13.5.97 bei Frau Christina
reserviert

FAX bestätigen

Samstag 31.5.97 ca 9.00 Abfahrt
nach Rom
Ankunft ca 12.00

auschl Stadtrundfahrt
Besuch Vatikan Petrusplatz und
Auf Vorschlag von unserem
Fahrer Hr. Hammerle
auschl Besuchen der Hotelzimmer
im Hotel Palladium im Zentrum
Anschl. Rom live
1.6.97 Heimreise Rom - St. Johann

DÖDLINGER

TELEFAX

Touristik

GmbH & Co KG

Rosenegg 63

A-6391 Fieberbrunn/Tirol

DATUM: 1997-05-06
SEITEN: 1 (inkl. dieser)
ATT: Herrn Embacher
VON: Mag. Christina Brunner
BETRIFFT: Angebot Fahrt Umbrien

Telefon: 05354/6206

Telefax: 05354/2468

Sehr geehrter Herr Embacher,

*lt. Tel. 21.000,- komplett.
Rechn. red.*

wir bedanken uns für Ihre Anfrage betreffend die Durchführung einer Fahrt von St. Johann nach Umbrien und erlauben uns, Ihnen wie folgt anzubieten:

DATUM: 29.05. - 01.06.97
FAHRTSTRECKE: St. Johann - Brenner - Florenz - Gubbio
Gubbio - Umgebung - Gubbio
Gubbio - Rom - Gubbio
Gubbio - Florenz - Brenner - St. Johann
OMNIBUS: Basis 20-Sitzer
Bus mit Toilette, Video, Kühlschrank, Klimaanlage,
Schlafsitzen, großem Sitzabstand, Klapp Tischchen und
Fußrasten
PREIS: ÖS 22.500,- (inkl. Brennermaut - ÖS 600,- - und
Autobahngebühren in Italien - ÖS 700,- sowie
eventuell anfallenden Parkplatzgebühren und Mwst.).
SONSTIGES: Kosten für Übernachtung und Verpflegung des
Fahrers gehen wie üblich zu Lasten der Gruppe!

Es würde uns freuen, wenn dieses Angebot Ihren Vorstellungen entspricht, stehen für weitere Auskünfte jederzeit zur Verfügung und hören gerne wieder von Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Stumm

Mag. Christina Brunner
DÖDLINGER TOURISTIK
Fieberbrunn

S 21.000,- : 17 =

DOMINIKANISCHE REPUBLIK: 2 Wochen Halbpension in **** Hotel, Flug ab Salzburg.
Preis: ÖS 11.990,- Informationen bei: **DÖDLINGER TOURISTIK** - Fieberbrunn - Tel. 05354/6206

Amtsübergabe Oktober 1997



VORSTANDS- UND MITGLIEDERLISTE des KC-KITZBÜHEL für das Clubjahr 1997/98

Präsident: Mag. Alfred Ronikler
Gattin Jolanta Wimm 31, 6352 Eilmau
Wo.: 05358/3789, B.: 05358/3818

Präsident elect: Johann Grander
Gattin Gabi Speckbacherstraße 75a, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/65393, B.: 05352/62602
Fax 05352/61102, Mobil 0664/3336733

Past-Präsident: Herbert Rohrerhuber
Gattin Henny Velbenstraße 21, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/64820, B.: 05352/61100
Fax 05352/64590, Mobil 0664/3423420

Sekretär: Ing. Hans Kutner
Gattin Hildegard Speckbacherstraße 32a, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/62118, B.: 05352/62931
Fax 05352/65266

Schatzmeister: Karlheinz Wieser
Gattin Herta Wegscheidgasse 26, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/62693, B.: 05352/64343
Fax 05352/61428, Mobil 0664/3407900

Past. Dist. Gov.: Dr. Helmo Huber
Gattin Getraud Josef-Herold-Straße 17, 6370 Kitzbühel
Wo.: 05356/4747, B.: 05356/4747
Fax 05356/72574

Lt. Gov. elect: DI Siegfried Siegle
Gattin Gerti Leharweg 9, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/63693, B.: 05352/65505, Mobil 0664/3402426

H. Rohrerhuber
Bang & Olufsen Center
6380 St. Johann, Wieshofstr. 17, Tel. 05352/61100

Walter Brigola Am Rain 3, 6372 Oberndorf
Gattin Aloisia Wo.: 05352/63551, B.: 05352/64219,
Fax 05352/64219

Josef Dagn Schwendter Straße 10, 6345 Kössen
Gattin Asmara Wo.: 05375/6318, Fax 05375/63189

Herbert Embacher Birkenstraße 1, 6380 St. Johann
Gattin Annemarie Wo.: 05352/62771, Fax 05352/62836
Mobil 0664/1000568

August Golser Kaiserstraße 6, 6380 St. Johann
Gattin Irmel Wo.: 05352/62283, Fax 05352/622834

Gebhard Govednik Kirchbichl 36, 6352 Eilmau
Gattin Vroni Wo.: 05358/3533, B.: 05358/3533,
Fax 05358/3533, Mobil 0664/1622268

Alfred Gschnaller Schulweg 9, 6391 Fieberbrunn
Gattin Kathi Wo.: 05354/(5)6517, B.: 05354/(5)6517
Fax 05354/(5)2463, Mobil 0664/4000776

Ernst Haslinger Wegscheidgasse 24, 6380 St. Johann
Gattin Gisela Wo.: 05352/63761, Fax 05352/63761
Mobil 0664/1018657

Nikolaus Heuberger Sonnselle 183, 6353 Going
Gattin Daniela Wo.: 05358/3417, B.: 05356/4721-0
Fax 05356/472136

Luis Hinterholzer Schwarzeeseestraße 14, 6370 Kitzbühel
Wo.: 05356/75000, Fax 05356/750004
Mobil 0664/3578697

HUTTER DRUCK
Satz • Lithos A-6380 St. Johann in Tirol, Birkenstraße 5
Grafik • Druck Tel. 05352/62616-0, Fax 05352/63946
ISDN 05352/63466

Kassaprüfer DI Oswald Hundegger
Gattin Eva Balthasar Waltr Weg 6, 6382 Kirchdorf
Wo.: 05352/66230, B.: 05352/65523
Fax: 05352/655234

Veranstaltung Adrianus Jong
Gattin Brigitte Schulweg 7, 6391 Fieberbrunn
Wo.: 05354/(5)6384-0
Fax 05354/(5)6384, Mobil 0664/3009224

Kassaprüfer Ing. Hermann Klocker
Gattin Maria Farberweg 30, 6380 St. Johann
Wo.: 05352/65316, Fax 05352/65316
Mobil 0663/9154360

Albin Niederstrasser Schwendtlingweg 27, 6380 St. Johann
Gattin Anna Wo.: 05352/66645, Fax 05352/65920
Mobil 0663/059508

Thomas Oberleitner Sonnselle 156, 6353 Going
Gattin Regina Wo.: 05358/2357, Fax 05358/3553

Ing. Fritz Obernauer Bärmstetten 27, 6380 St. Johann
Gattin Monika Wo.: 05352/67550, B.: 05352/690022
Fax: 05352/690023, Mobil 0664/4122988

Ing. Josef Valenta Rosenegg 77, 6391 Fieberbrunn
Gattin Uschi Wo.: 05354/6263-20, B.: 05354/(5)6263-
Fax: 05354/(5)2335, Mobil 0664/3405101

Fred van der Sleen t'Hert 109, NL-2266 ND Lelidschendam
Gattin Pep Wo.: 0031/70-3276548

Karl Heinz Windisch Kirchbichl 12, 6352 Eilmau
Gattin Lorette Wo.: 05358/2715, B.: 05358/3732
Fax 05358/2715-15, Mob. 0664/3081715

CLUBLOKAL:
Hotel „Schöne Aussicht“, Berglehen 22
6380 St. Johann in Tirol,
Tel. 05352/62270-0, Fax 05352/64626

MEETINGS:
2. und 4. Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr





















